

No. 24327

GREECE
and
**BENIN, BURKINA FASO, CAMEROON,
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC, FRANCE, GABON,
MADAGASCAR and MAURITANIA**

Trade Agreement (with annexed protocol and exchanges of letters). Signed at Athens on 9 June 1962

Exchange of letters constituting an agreement extending the above-mentioned Trade Agreement. Paris, 2 and 3 December 1963

Authentic texts: French.

Registered by Greece on 1 September 1986.

GRÈCE
et
**BÉNIN, BURKINA FASO, CAMEROUN,
FRANCE, GABON, MADAGASCAR,
MAURITANIE et RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

Accord commercial (avec protocole annexe et échanges de lettres). Signé à Athènes le 9 juin 1962

Échange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord commercial susmentionné. Paris, 2 et 3 décembre 1963

Textes authentiques : français.

Enregistrés par la Grèce le 1^{er} septembre 1986.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE KINGDOM OF GREECE, ON THE ONE HAND, AND THE FRENCH REPUBLIC AND CERTAIN AFRICAN AND MALAGASY STATES MEMBERS OF THE FRANC AREA, ON THE OTHER

The Government of the Kingdom of Greece, on the one hand, and the Governments of the French Republic and the African and Malagasy States members of the franc area and Parties to this Agreement, on the other, desiring to develop trade between their countries within the framework of the general measures adopted by the Organization for European Economic Co-operation and particularly of the provisions of the European Monetary Agreement, have agreed as follows:

Article I. The Government of the French Republic shall apply to the importation of goods originating in and imported from the territory of the Kingdom of Greece any liberalization measures taken or to be taken in accordance with the recommendations of the Organization for European Economic Co-operation.

The Government of the Kingdom of Greece shall apply to the importation of goods originating in and imported from the French Republic and the African and Malagasy States members of the franc area and Parties to this Agreement the independent liberalization measures taken by the Government of the Kingdom of Greece in respect of imports from countries members of the Organization for European Economic Co-operation.

Article II. The competent authorities of the Kingdom of Greece shall authorize the importation of the goods which appear in schedule A annexed hereto and which originate in and are imported from the States members of the franc areas and Parties to this Agreement, up to the amounts and values shown in the list.

Article III. The competent authorities of the French Republic shall authorize the importation into their customs area of the goods originating in and imported from the Kingdom of Greece which appear in schedule B annexed hereto, up to the amounts and values shown therein.

Article IV. The Governments of the African and Malagasy States members of the franc area and Parties to this Agreement shall issue import licences for the goods which appear in schedule B annexed hereto, taking account of their respective regulations.

Article V. The settlement of imports and exports between the countries concerned shall be effected in accordance with the provisions of the European Monetary Agreement of 5 August 1955.

Article VI. At the request of any High Contracting Party, a Joint Commission may meet at the end of the first six months of validity of the Agreement or at any other time after 31 December 1962. The purpose of the said Commission shall be to

¹ Came into force on 1 July 1962, in accordance with article VII.

supervise the application of this Agreement, to adjust it to conform to any changes which may be made in the independent liberalization system at present applied in Greece, any recommendations of the Council of the Organization for European Economic Co-operation, and any measures for the liberalization of trade which may be taken during the term of the Agreement and to take all suitable measures to promote trade between the franc area States Parties to the Agreement, on the one hand, and the Kingdom of Greece, on the other.

Article VII. This Agreement shall enter into force on 1 July 1962 and shall expire on 30 June 1963.

In the event that during the term of this Trade Agreement the Agreement of 9 July 1961 establishing an Association between the European Economic Community and Greece should enter into force, the provisions of the present Trade Agreement would remain valid in so far as they were not incompatible with the Agreement of Association. Accordingly, the Contracting Parties shall in that case consult each other to determine the extent to which the present Agreement must be modified to take account of the implementation of the provisions of the Agreement of Association.

DONE at Athens, in duplicate, on 9 June 1962.

For the Kingdom of Greece:

A. SGOURDEOS

For the French Republic,
the Republic of Cameroon,
the Republic of Dahomey,
the Malagasy Republic:

HERRENSCHMIDT

PROTOCOL ANNEXED TO THE TRADE AGREEMENT OF 9 JUNE 1962 BETWEEN GREECE AND FRANCE

1. *Issue of licences*

The competent authorities of the various countries concerned shall do all in their power to facilitate and expedite the issue of licences in those cases where they are still necessary.

2. *Exchange of information concerning the application of the Agreement*

With a view to facilitating the utilization of the quotas, the competent authorities shall keep in touch through the offices of their respective trade representatives. They shall follow the progress made in effecting the imports provided for in the Trade Agreement, with a view to developing trade between Greece, on the one hand, and France and the African and Malagasy States, on the other. To this end they shall, as far as possible, communicate to each other through the offices of their trade representatives all commercial and financial information and data deemed to be of assistance in following the application of the Agreement.

3. *Importation into France of Greek cigarettes*

The French Government shall recommend to the Services for the Production and Sale of Tobacco and Matches (Services d'exploitation industrielle des tabacs et allumettes — SEITA) that the importation of cigarettes provided for in schedule B should be effected.

4. *Arrangements for fairs*

The French authorities shall establish a quota of 1 million new francs for Greek products to be imported for the purposes of French fairs held during 1963.

On the other side, the Greek authorities shall grant to French exporters or their agents taking part in the Salonica Fair in 1962 a general quota of \$100,000 for the importation of goods subject to authorization by the Ministry of Industry.

The French authorities shall effect the allocation among French manufacturers of the part of this quota which relates to internal combustion engines of less than 20 hp, electric motors of less than 100 kW and pumps.

5. *Pharmaceutical and proprietary medicinal products*

The French authorities recall the difficulties encountered by French manufacturers of proprietary medicinal products in connection with the registration of their products in Greece. Pursuant to the discussions held in November 1956 at Athens, they draw the Greek authorities' attention to the forthcoming publication of the new official French pharmacopoeia. Such publication should make it possible to register in Greece the French proprietary medicinal products listed in this pharmacopoeia, in keeping with the request made by the Greek High Council of Health.

6. *Lucerne seed*

The French authorities express the desire that, subject to the required technical conditions for their use, French lucerne seed from Provence should not be eliminated from Greek imports of lucerne seed effected by Greek Government agencies.

This request will be transmitted to the competent Greek authority.

7. *Schedule A quotas*

The Greek authorities take note of the French authorities' request concerning the possibility of issuing licences in excess of the quotas in schedule A. They will comply with their request if any such applications are received.

8. *Calfskins and cattle butts*

During the term of this Agreement, the French authorities shall authorize the exporting of 60 tons of calfskins and 700 tons of cattle butts of metropolitan origin.

DONE at Athens in duplicate on 9 June 1962.

For the Kingdom of Greece:

A. SGOURDEOS

For the French Republic,
the Republic of Cameroon,
the Republic of Dahomey,
the Malagasy Republic:

HERRENSCHMIDT

SCHEDULE A

FRENCH EXPORTS TO GREECE

	<i>Value in thousands of new francs</i>
Real pearls and precious stones	150
Knives, spoons, forks, gilded or silver plated, gold or silver watches ...	200
Perfumery	500
Furs and reptile skins	150
Silk fabrics, squares, scarves, trimmings, ribbons and silk knitted or crocheted goods	400

SCHEDULE B

A. GREEK EXPORTS TO FRANCE

<i>no.</i>	<i>Customs tariff item No.</i>	<i>Product</i>	<i>Metropolitan France — Value in thousands of new francs</i>	<i>Algeria — Value in thousands of new francs</i>
1.	08.02	Oranges	g.q.	
2.	12.01 A	Groundnuts, edible	g.q.	
3.	12.01 H	Sunflower seeds	200	
4.	12.01 L	Sesame seeds	200	
6.	20.01 20.02	Preserved vegetables (including pickled olives)	700	g.q.
7.	20.05	Rose jam, mastic jam, bitter green orange marmalade, orange and lemon leaf jam, pistachio jam and lime marmalade	300	
8.	22.05 B	Dessert wines other than Samos; ouzo mastica	p.m.	
9.	24.01	Tobacco 4,000		g.q.
10.	24.02 A a	Cigarettes	150	g.q.
14.		Miscellaneous	2,500	500

B. GREEK EXPORTS TO THE AFRICAN AND MALAGASY STATES PARTIES TO THIS AGREEMENT

	<i>Value in thousands of new francs</i>
Miscellaneous	400

EXCHANGES OF LETTERS

Ia

THE CHAIRMAN OF THE FRENCH DELEGATION

Athens, 9 June 1962

Sir,

I have the honour to confirm that the French authorities desire to have the customs tariff item numbers and the annual statistics for imports of foreign products subject to entry authorization by the Greek Ministry of Industry or, failing that, quarterly lists of the licences issued.

I should be grateful if you would ask the Greek authorities to communicate this information to the Commercial Counsellor attached to the French Embassy at Athens, as well as explanations of any denials of authorization which the Greek Ministry of Industry might issue.

Accept, Sir, etc.

HERRENSCHMIDT

The Chairman of the Greek Delegation

IIa

THE CHAIRMAN OF THE GREEK DELEGATION

Athens, 9 June 1962

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter reading as follows:

[*See letter Ia*]

I can assure you that the Greek authorities will endeavour to comply, as far as possible, with these requests.

Accept, Sir, etc.

A. SGOURDEOS

The Chairman of the French Delegation

Ib

THE CHAIRMAN OF THE FRENCH DELEGATION

Athens, 9 June 1962

Sir,

In the course of the discussions which led to the conclusion of the Agreement of today's date, I informed you of the particular interest which certain African and Malagasy States have in exporting coffee and gaboon plywood to the Kingdom of Greece.

You were good enough to indicate to me that at present the Greek authorities are not denying the necessary import authorizations for such products whenever they are requested and that it is not their intention to change this system.

I have the honour to ask you to confirm the foregoing.

Accept, Sir, etc.

HERRENSCHMIDT

The Chairman of the Greek Delegation

IIb

THE CHAIRMAN OF THE GREEK DELEGATION

Athens, 9 June 1962

Sir,

In your letter of today's date, you were good enough to inform me as follows:

[*See letter Ib*]

I have the honour to confirm the foregoing.

Accept, Sir, etc.

A. SGOURDEOS

The Chairman of the French Delegation

[TRANSLATION — TRADUCTION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
EXTENDING THE TRADE AGREEMENT OF 9 JUNE 1962 BE-
TWEEN GREECE AND BENIN, BURKINA FASO, CAMEROON,
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC, FRANCE, GABON, MADA-
GASCAR AND MAURITANIA²

I

FRENCH REPUBLIC
MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS
DEPARTMENT OF ECONOMIC AND FINANCIAL AFFAIRS

Paris, 2 December 1963

Your Excellency,

With reference to our conversation, I have the honour to confirm the following proposal:

The Trade Agreement signed at Athens on 9 June 1962 between the French Republic and a number of African and Malagasy States,² members of the franc area, on the one hand, and the Kingdom of Greece, on the other hand, would be extended for a period of one year, as of 1 July 1963, but only in so far as its provisions would not be incompatible with the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Greece.

The Agreement would henceforth be automatically extended from year to year unless denounced with three months' notice by either Contracting Party.

I would be grateful if you would inform me whether your authorities agree to the foregoing.

Please accept, Your Excellency, etc.

For the Minister for Foreign Affairs:

Signed: OLIVIER WORMSER
The Director General

His Excellency Mr. Philon A. Philon
Ambassador of Greece
Paris

¹ Came into force with retroactive effect from 1 July 1963, in accordance with the provisions of the said letters.

² See p. 12 of this volume.

II

Paris, 3 December 1963

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of 2 December 1963 addressed to me, which reads as follows:

[See letter I]

I have been authorized to inform you that my Government agrees to the foregoing.

Please accept, Sir, etc.

PHILON A. PHILON
Ambassador of Greece

His Excellency Mr. Olivier Wormser
Minister Plenipotentiary
Director for Economic and Financial Affairs
Ministry for Foreign Affairs
Paris
